

មជ្ឈមណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពខ្ពស់ទំនួល

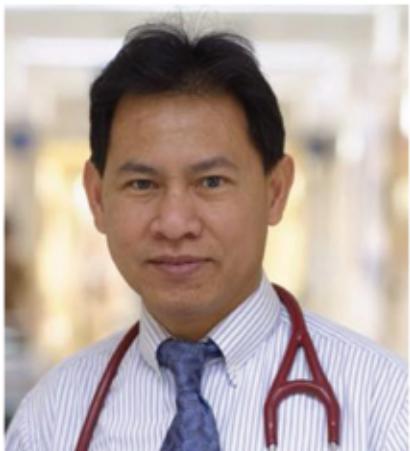
Lowell Primary Care Center

លោកស្រីបណ្ឌិត អី សុខាធិទ្ធិ, M.D.

Sokharith Mey, M.D.

លោក ចាន់ ទុង , C.N.P.

Chhan Touch, C.N.P.



តើឡ្ចេនេះបើកទូលាបយកអ្នកជំនើដី

Now Accepting New Patients

ជំនើទេរ៉ា

Family Medicine

សុខភាពជំចិត្ត

Behavioral Health

អាស៊យដ្ឋាន

1075 Westford Street, Unit 204 • Lowell, MA 01851 • (978) 455-7992

ទូលាបយកម៉ាសហែល. មេឌីថែរ និងជាន់រៀងសម្រាប់ផ្លូវការ។
បុគ្គលិករបស់យើងខ្លួនឯងយាយភាសាខ្មែរ

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer • Plenty of Free Parking

នាយកដ្ឋានមេសនីយ៍ពាក់ដែកជ្រើកកំណត់ថ្ងៃបុរិច្ឆេទ

ផ្លូវសិទ្ធិដោយ: www.hrw.org/km
ពីលេខមន

នៅក្នុងសម្រាយអូនពាក់ប្រវត្តិអ្នកទាំងទេ
រូប ពាណពាក់ពីនគ្គលើក្នុងអំពើឯក្សានេយាទាយ
របស់ដួងអ្នកដូច ដំលកប៉ះទាំងយាតកម្នល់យោធាយ
សំដែរគណបក្សបុរីនសុខបុច និងអ្នកនេយាទាយ
ប្រជាមុនបិស្សាដឹងឡើត ហើយកាំណត់ិស
ដោធានសិរីតណបក្សប្រជាតិកម្ពុជាលួចក្នុង

ការបោះឆ្នោត ដែលរក្សាបច្ចេកដាយអង្គភាពសហប្រជាជាតិនៅខេត្តសាកា ត្រូវធំនៅពេលវេលាទៅ។ តាមរាយការណីមួយរបស់អង្គភាពបង្ហាញព្យាយាយ របច្ឆៃកម្មជាដារអង្គភាព ដាយកម្មចូលខុសត្រូវដែលត្រូវពិនិត្យការណី



លើមួលដ្ឋាននេះ គណបក្សប្រជាធិប កំបានទាមទារដោយជាតិយុត្តិអង្គការសហប្រជាតិបានដើរពីរដ្ឋបាលពាណិជ្ជកម្មរាយករដ្ឋមន្ត្រីរាន់ហូលីសុខិច-សុភិកិ (CPP) ដោយឱ្យឈរមួលដ្ឋាន

A small horizontal image strip at the bottom of the page, divided into two equal halves by a vertical black bar. The left half shows a man with dark hair and a mustache, looking slightly to his right. The right half shows a woman with long, light-colored hair, looking directly forward.

ការត្រួវនៅបុគ្គលទាំង១៧ រូប បានជាប់
ពាក់ពីនឹងអាមេរិករាជយោបាយពីឆ្នាំ១៩៩៣
ដល់ឆ្នាំ១៩៩៨ ជាពិសេសណ៍ការ តុល តីម, ចាប់
ភក្តិ, ជាទីន, បុន សេង, ជីវិស សុវន្ទា, នៅពេល
សារព្រះ និង សោរ សុខា។ ការត្រួវនៅបុគ្គល
ទាំងនេះ បានដើរក្នុងទីបានសំខាន់នៅក្នុងរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ នៅថ្ងៃទី៤ និង
ទី៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ប្រចាំថ្ងៃ ព្រះអង្គម្ពាស់
នរោត្តម រណប្រធិតិ ដែលជាការយករដ្ឋមន្ត្រី ទី១
និងគណបក្សបុរីធម៌សិនបុច្ចបស់ព្រះអង្គ ។ រដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ នៅពេលមាន
ភក្តិការបែងចុះ ចំណោះគណបក្សរាជការិយមចំនួន
ជាមុន១០០នាក់ ។ ក្នុងរាយការណ៍របស់ការិយា
លីយសិទ្ធិមនុស្សអង្គការសហប្រជាតិ ខែ
សីហា ឆ្នាំ១៩៩៧ បានចេងក្រោងឯកសារអ្នក
ស្វាប់ថា មានចំនួន១៧នាក់ ហើយថា ចំនួននេះ
អាចមានជាលីន៦០នាក់ ដែលត្រូវបានអនុម័ត
ដោយហេតុផលនៃយោបាយរក្សាប្រព័ន្ធផុទ្ធការ
បន្ទាប់ពីឆ្នាំប្រហាប់ហើយ ។ ពំណាយពិសេសបាន
អភិវឌ្ឍន៍ការអង្គការសហប្រជាតិសម្រាប់
បញ្ហាសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំនៅក្នុងជាតិ ចូលចាន់
ហើយម៉ាហិក (Thomas Hammarberg) ថ្ងៃងារ
រក្សាយមកទៀតថា ក្នុងហេតុការណ៍នេះមាន
មនុស្សរាជសិបនាក់ ត្រូវគេប្រហានិភ័យភាសា
ប្រាមទាំងករណីយោបាយកម្ពុជា និងបានចូលរៀបចំ

ចំណាំ

ការសម្រាប់ទោះ បានបណ្តាលឱ្យអ្នក
នយោបាយប្រភាគ និងសកម្មជននិរត្សាសខ្លះ
ទៅក្រោមប្រព័ន្ធដោយសារបានអំពីអាយុវិរ
បស់ខ្លួន ។ ទោះជាដូចដើម្បីអ្នកនយោបាយបាន
ត្រឡប់មកប្រព័ន្ធសិរី ក្រោមកិច្ចសម្របសម្រួល
ចារាដោយប្រព័ន្ធដូចបីនិងហាន្តុអាមេរិក និង
អង្គការសហប្រជាតិ ដើម្បីចូលរួមការបោះ
ឆ្នោតនៅខេត្តក្រុងជាតិ ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលជាផីរិករៀប
ការបានឆ្នោតមួយប្រកបដោយអំពីពិន្ទុ
និងមានគុណភាពិបតី ។

ជំប្រាបានឆ្នាំ១៩៩៧ និងស្ថិកដ្ឋាកនៅ
ឆ្នាំ១៩៩៨នៅទេ: តម្លៃម៉ោង

A photograph of a young woman with long brown hair, wearing a black blazer over a white top, sitting at a desk and writing in a notebook. She is looking down at her work with a smile. The background shows a window with a grid pattern. The entire image is framed by a thick green border.

ពមកពិន័រទី ០៤ នា

នាយឧត្តមសេនីយ៍បាតដែក្នុក់ទេរប

បានបន្ថីម្មានការធោះដ្ឋានរដ្ឋសភា
ព្រះមហាក្សត្រព្រះព្រះ និងការបន្ទូរបស់គណបក្ស
ប្រជាជនកម្ពុជាដោយឆ្នាំ២០០៣, ២០០៨ និង
ឆ្នាំ២០១៣ ។ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាអេអាយ
ថា ខ្លួនបានល្អោយដោយពិត្យរាគក ពេលដែល
គណបក្សការអំណោចមួយនេះ បានបន្ថីរប
តទិនលទគណបក្សហូសិនបិច ហើយផ្តល់ សម្បូរ
ទាននយោបាយឱ្យវិញ ខ្លះក្នុងពេល ដែលជីវិត
នយោបាយរបស់គណបក្សនេះបម្រុងនិងស្វាប់
ទៅហើយនេះ ។

ទេដ្ឋីរបស់លោក ហើន សែន និងគណបារក្ស
ប្រជាជនកម្ពុជានិមិនបានក្រួយជាបុរសគូ បុច្ចេះ
ពាល់ដល់ការត្រួតព្រារបស់លោក ហើន សែន និង
និងគណបារក្សប្រជាជនកម្ពុជាទេ ។ ហើយបញ្ជាយ
នេះ កំមិនបានបញ្ជាប់ពីការធិះផ្ទើករឿង
ការរួចរាល់សំណង់សេដ្ឋកិច្ច តាមរយៈក្រុម
អ្នកមានអំណាច វិប អូស ដីធី និងការរេង
ប្រវ៉ាត្តុធិះកម្ពុកររេងចំក្រ ដែលមានប្រាក់ខំ
ពិចនោះខំ ។ ពីឆ្នាំ១៩៩៥ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៥
បុរសគូចំពោះលោក ហើន សែន និង គណបារក្ស
ប្រជាជនកម្ពុជា ផ្ទើកនូយបាយ គឺការលេច
ចេញវិញមានប្រជាបិយភាពរបស់គណបារក្ស
សម នឹង (SRP) ដែលមេះ តើកើកដោយឯង ។

គណបក្ស សម អើយ ដែលតែកែទៅខ្សោយប្រជាបិយ
ភាព តាមរយៈចូលរួមធ្វើបាតុកម្មប្រកាំង និង
ការបាត់បង ដើម្បី ផ្តល់សំឡេង ហើយភាពព្រៃន
សហដើរកម្មរដ្ឋកន្លែកនាំការធ្វើកុងកម្មមានរាយការ
ធម្មល និងលកខណ្ឌការងារខ្លួនឱ្យបានឯក្រាម។

ក្រុងឆ្នាំ២០១៧ លោក សម វិញ្ញុ និង កីឡ
សុខា ដែលជាប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សបាន
ច្រឡាច់បញ្ជូនត្រូវជាបានបក្សសង្រោះជាតិ
(CNRP) មួយ ដើម្បីប្រកួតជាមួយគណបក្ស
ប្រជាជនកម្ពុជាក្នុងការបានឡើងឆ្នាំ២០១៣។
ការបានឡើងឆ្នាំ២០១៣ មានលក្ខណៈថា មិនប្រកាសជាប្រព័ន្ធដែរ
ប្រព័ន្ធបើយកីឡនៅវិនិមួយ និងយកីឡិចិថេជ្រ ។
គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជារៀបចំអាយុវត្ថុជាមួយ^៤
បន្ទិចបន្ទុច (ប្រកែកប្រកិត្ត្រា) ដែលធ្វើឱ្យ
លោក ហិរ សែន នៅក្នុងអំណុលចែងដែល ។

កំណើនប្រជែងកងកម្មចាប់ សិតិធមុខ ដែលមាន
និភោគរោនយោបាយពីតជាថោមិនូចលោក
ហូន សែន និងតណាបក្សប្រជាជនកម្ពុជាតិតែ
ពីងរដ្ឋកាលិមបញ្ចាការចាំងទួយប និងមេ
បញ្ចាការជាន់ខ្សែជំនួយល្អីត នៅក្នុងកងកម្មចាប់
យោបាយជាអារិធហត្ថ និងនគរបាល ដែលជាប
ប្រធានបទនៃរាយការណ៍នេះ ។ និភោគរោន

របស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាឌ្ឋានធ្វើឡើង ៩០១៧ ដាក់ពីសេវាការទៅខ្លួនចំនួនមេបញ្ញាការអងកម្មិ៍ សិតិធមុខ ប្រកាសប្រជាប័អាង ឬ និងមក្សារដ្ឋាកិច្ចលើផ្សេងៗទៀត ដែលទទួលបន្ទុកដោយសិតិធមុខនៅក្នុងគណបក្សដែលកម្រិតការកណ្តាលបានសំគាលក្សប្រជាជនកម្ពុជា (សូមមិល ឧបសម្ព័ន្ធទី១) ។ តាមការគណនាបានអនុការយកចំណើន សិទ្ធិមនុស្ស (Human Rights Watch) យ៉ាងហេចណាយកសំមានមក្សារ៩០១៧ ត្រូវបានគេបញ្ចូលបន្ទុម ។ នៅមហាវិទ្យាល័យក្បាលក្នុងខេមករ ឆ្នាំ១៩០៨ ដែលត្រូវអនុម័តដែលការបក្សសម្រាប់ការទាមទំនាក់ទំនាក់ ៩០១៧ ក៏មានបញ្ហាយបុគ្គលិកនៃការកម្មវិធីសិតិធមុខសិទ្ធិមនុស្ស ស្ថាប័ន្ទំ ។ ក្នុងនោះ គឺមានមក្សារយោងខេមករការកំភាគច្រើនជាថ្នាក់កុតិមេសិយៈទេ ដើម្បីការប្រើប្រាស់បានបានយើង ។

លោក ហិន សែន បានប្រកាស “ការបង្កើតគម្រោងដាច់ខាត” រក្សាស្ថិភាពសណ្ឌប់ច្បាប់ និយាយបាយក្រារកម្មជាជីវិត ដើម្បីគួរការងាររបស់ប្រជាធិបតេយ្យ ធ្វើបន្ទាប់ពីការបង្កើត ដែលកំណត់ឡើងនៅឆ្នាំ១៩១៨។ យោង តាមប្រវត្តិអភិវឌ្ឍន៍និងកុនងិះបច្ចុប្បន្នការបង្កើត របស់ពួកគេ គឺថា លោក ហិន សែន ពីនៅក្នុងគេ ដើម្បីបញ្ចប់ការទាំង២ប្រកបនេះ និងកុនងិះបច្ចុប្បន្ន

បេស់ពុក តែដើម្បីប្រព្រឹត្តអំពើរលោកសិទ្ធិ មនុស្សនៅពេលណាទាចំសម្រាប់ទៅអំណាច និងជលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចបេស់ពុកគេ ។ ភាព ត្រោះថ្មាក់នេះ គឺបានផ្តល់បញ្ជាក់ថា មានរយៈកំណត់ត្រាសកម្មភាពរវាងការបំពេទសិទ្ធិមនុស្ស របស់ពុកគេយុរមក ហើយកំពុងជាក្នុងបិរចេ នៃការធោះឆ្នាំ២០១៣ និងការធោះឆ្នាំ ដែលកំណត់ឡើនៅឆ្នាំ២០១៨ដែរ ។ មហាផ្ទៃ កម្មដោយសន្លឹរឱ្យបានកើតមានក្រោយការបោះ ឆ្នាំឆ្នាំ២០១៣ ប្រចាំនាក់បន្ថែមសន្លឹរការឆ្នាំ ដោយគណបក្សប្រជាតិកម្ពុជា ហើយការធ្វើ កូដកម្មទ្រនៃប្រជាធិបតេយ្យដើម្បី ចាយទារឲ្យជើងប្រាក់ ឈ្មោះ កំណត់ត្រាដើម្បីដែរ ។ ការបុំនុំបំនាំង កំណែលរបស់កងកម្មចាប់ស្ថិតិ ដើម្បីទទួលបាត់ និងបង្ក្រាបការប្រមូលដី ទាំងនេះផ្តល់នូវការលប់បង ឲ្យសង្គមឱ្យរ ដែលធ្វើឲ្យរកសន្លឹសុខបានក យកជាមួយបាត់ ដើម្បីផ្តល់បាត់រឿងនៃការ ដោយអំពើហិង្សាប្រុសបោព្យុមាណទាំងការ ប្រើកម្មចាប់សិទ្ធិចាប់ពី ដែលបណ្តាលបាត់បង ជីវិតមនុស្ស ។ ជាលម្អិតជលមានមនុស្សស្ថាប់ចំនួន ពន្លាក់ នៅដើមឆ្នាំ២០១៤ ។ គណបក្សប្រជាតិ ជនកម្ពុជាដោលទទួលការពង្ឋរ និងកូដកម្មទាំង នេះថា ជាដើម្បីការរបស់គណបក្សសង្គមប្រាក់ជាតិ (CNRP) ពួរពាងឲ្យមាន "បងីរភ្នែកណិ" ។

ଟଙ୍କେଟ୍ରଙ୍ଗେ ୨୯

ការិយាល័យច្បាប់



Francisco J. Rosa, Esq.
ฟรังซิสโก้ โร萨 อรุณรัตน์



Andrew 'Bunna' Taing, Esq.

**Law Office of
Rosa & Taing**

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
 - Bankruptcy
 - Immigration
 - Consumer Protection
 - Real Estate Closings/Disputes
 - Divorces Child Custody

កំណាងកីឡូចនាយករាយ

- គ្រោះថ្វាក់រែមយន្ត/ រូសុរបកិច្ចកាយ
 - ក្បែងដន្ត
 - អត្ថប្រវេសទី
 - ការពារអភិបិជ្ជ
 - ទិន្នន័យកម្មកម្មធម្មនៃក្រុង
 - ផលិតផល: និមិត្តភាពការបាយកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: **978-458-0934** | at@rosatainq.com



77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852

Tel: 978-454-5054|Fax 978-453-2480

www.conwayinsurance.com

សូមទាក់ទងមក : យើលីច មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

Cambodia Opposition Party Perseveres In Face Of Hun Sen Crackdown

October 28, 2020 in Cambodia / Conflict / Current Events by Ian D'Elia (updated on October 28, 2020)

Despite a widening crackdown on dissent by the Cambodian People's Party (CPP), the opposition Cambodian National Rescue Party (CNRP) persists, and with it the country's abiding hope for democracy. For nearly three years, the CPP has been carrying out an aggressive, systematic campaign to wipe out all political opposition and cling to rule over Cambodia. The CPP has targeted not only members and supporters of the CNRP, but also human rights and democracy activists, leaving the future of Cambodian politics highly uncertain.

The CPP, led by current Prime Minister Hun Sen, has been in power for four decades. In the 2013 general election, the then-new CNRP nearly ousted the CPP from power. The historic near-victory led to months of mass protests demanding that the long-standing CPP step down. Once the protests stopped, the country expe-

rienced a period of relative calm until 2017, when commune elections revealed that the CNRP had the support to succeed in the 2018 general election. In an effort to avoid the threat posed by the CNRP in 2013, the CPP



began their campaign to eliminate opposition, which continues to this day.

On September 3rd, 2017, the CPP arrested CNRP president Kem Sokha. Sokha was accused of collaborating with the United States (US) to overthrow the CPP and subsequently

charged with treason, according to Al Jazeera. A number of human rights organizations, including Amnesty International and Human Rights Watch, have condemned the arrest as "bogus." Cambodia expert Katrin Travouillon stated that "the charges against Sokha ... [have] been rejected as baseless by pretty much anyone outside of the Cambodian government." In November 2017, the CPP forcibly dissolved the CNRP, and has since targeted, jailed, and exiled many members and supporters of the party. Over the last few years in Cambodia, desperate cries for a better democracy have become commonplace.

The state of Cambodia's economy has proven detrimental to its political stability. With China overtaking the European Union (EU) as Cambodia's primary source of aid and investment, economic leverage from Western states on democracy and human rights issues has become increasingly weak. In February, the EU partially suspended Cambodia's preferential trade ben-

efits but failed to compel the CPP to release Sokha and end the crackdown, writes Al Jazeera. Moreover, according to Professor Sophal Ear of Occidental College, China's support, alongside the COVID-19 pandemic, is doing "immeasurable" harm to the Cambodian economy, contributing to the country's growing sense of desperation.

From mid-2020 on, the CPP's crackdown has come to target not only CNRP members, but also human rights and democracy activists. Kem Monivong, daughter of Sokha, said the CPP has adopted blanket repression to stop "a spark from becoming fire" because "they can't handle competition in free and fair elections."

In late July, the number of arrests spiked following the seizure of well-known human rights activist Rong Chhun, who was accused by the CPP of spreading "fake news," according to Al Jazeera. In response to the rise in arrests, Phil Robertson of Human Rights Watch stated that "the government ... is trying to intimidate the remaining CNRP members into silence."

Continued to Page 07

We're OPEN

Lowell Primary Care Center
OPEN DURING COVID-19 PANDEMIC

Telehealth

Primary Care & Behavioral Health



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទួលបាត
បន្ទូរបៀវទ្វារបំផើសេវាសុខភាពជូនអ្នកជំងឺទាំងអស់ក្នុងសហគមន៍
ក្នុងកំឡុងពេលនៃការវិកាលដាច់នៅជីវិ៍ COVID-19

តាមរយៈ Telehealth

សេវាដែកចេញគ្រឿងសានិងសុខភាពជ្រើន

Call: (978) 455-7992

We're OPEN

Lynn Primary Care Center
OPEN DURING COVID-19 PANDEMIC

Telehealth

Primary Care & Behavioral Health



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលីន
បន្ទូរបៀវទ្វារបំផើសេវាសុខភាពជូនអ្នកជំងឺទាំងអស់ក្នុងសហគមន៍
ក្នុងកំឡុងពេលនៃការវិកាលដាច់នៅជីវិ៍ COVID-19

តាមរយៈ Telehealth

សេវាដែកចេញគ្រឿងសានិងសុខភាពជ្រើន

Call: (781) 780-7755

Continued from page 06

Cambodia Opposition Party Perseveres In Face Of Hun Sen Crackdown

As of late September, more than 140 CNRP activists have been arrested. Among them is former CNRP member Kong Sam An, who was sentenced alongside five others to seven years in prison for allegedly plotting to overthrow the CPP. Mere minutes after the sentence, a video was released online of Kong's daughter Mouly outside a provincial court pleading: "My father is not guilty. Please, NGOs, help us."

Altogether, the CPP has made clear its objective to eradicate the CNRP. CPP spokesman Sok Eysan stated that "there [has been] no future for [the] CNRP since November 16, 2017. CNRP's supporters, if they continue to support the party, continue to stay in jail."

The bleak reality that Cambodia has been effectively transformed into a one-party state casts doubt on the future of the CNRP — and of democracy and human rights — in the country. Yet hope still shines through. Profes-

sor Ear of Occidental College holds that "the CNRP, whether it is there or not, still holds an idea that cannot be extinguished. As long as one person still believes in the idea that the Cambodian government cannot simply run roughshod of human rights, democracy, and freedom, there is hope."

This hope will be what guides Cambodia's upcoming pursuit for democracy and human rights. All those who have remained hopeful must organize peaceful protests against the CPP. In doing so, they must demand not only that all of the arrested activists and CNRP members be freed, but also that the next general election is monitored by international organizations widely considered legitimate purveyors of democratic norms. The greater the number of protestors, the more difficult it will be for the CNRP to repress the resistance, and the more likely that the international community will confer legitimacy upon the transition to ensure long-lasting peace.

Neighborhood គីសប្រាប់ពេកអ្នក



Neighborhood Health Plan
OF RHODE ISLAND™
nhpri.org



មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពលើនេះ Lynn Primary Care Center

លោកស្រីសុខណិត មី សុខវិថុ, M.D.

Sokharith Mey, M.D.

តំបន់ទេសប៊ូលីហូលីរីកអូដីជី

Now Accepting New Patients

អាស៊យដ្ឋាន

280 Union Street, Unit 402 • Lynn, MA 01901 • (781) 780-7755

ទូទៅលយកម៉ាសហែល, មេដិចិយ និងធានាក់ប់នៃសុខភាពផ្លូវការទៅត្រួត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្លឹមិយាយភាសាខ្មែរ



ជំនួយទេស

Family Medicine

សុខភាពផ្ទេរចិត្ត

Behavioral Health

We Accept MassHealth, Medicare
and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer

“អកដើរបន្ទោះ?”

ពីរក្រុងការបង្កើតរាជធានីភ្នែកជាប្រចាំឆ្នាំនៃក្រសួង“យុវជន”

ជោយ ពិន សំខាន់ ហ្មាល់បុរាណជាមួយការងារ

ហេរសបីការណាសហត្រាស៊ិនកងទម្លៃយ ដែល
មានប្រាប់ប្រើបាយបំផុត ដែលធ្វើឱ្យមានសុវត្ថិភាពចុច
ចិនដូចខ្មែរអាណាពេទ្យ បុរាណពេទ្យមានដែលខ្លួនចំណាត់
ឡោកយិត្តា អ្នកប្រើប្រាស់ចូលចិត្តប្រើបាយតាមរៀលស្តី
បុរាណ "អាយជាត" បុរាណ "ឆ្នាបតុប" បុរាណ
ទូរសព្ទសម្រាប់ទាក់ទងគ្នា ហង្សាច្រើនពីទីនេះ ហង្សាច្រើន
ពីណ្ឌាជែង ហង្សាច្រើនពីធម៌...ទៅវិញ្ញាចែិមក ។ អ្នក
ដែលមានសង្គមខ្លួនដែឡើងក្រោមឯកទាំងនេះ តែង
ជាកំរូមិនិច "ហេរសបីការណាសហត្រាស៊ិនកងទម្លៃយ"
នូវទំនាក់ទំនង ពីមនុស្សឆ្លាយជិត ដោយមិនវិស
មខ ។

អ្នកប្រើប្រាស់ប្រែលបុរិយាតកំ អាចមាន
ទំនាក់ទំនួលជាមួយមូសីរិ៍ទៅ-៩០០នាក់ ឬដែល
ដល់រាប់ពាន់ បុរិយាតកំណាននាក់ថីមេឡើត ចំណោក
ឯក្រឹមហុទិនបេរិយាតិត្យ គឺបានធ្វើការនាក្នុងប៉ា
ទំនាក់ទំនួលខិរិយមូសីរិ៍រាប់យោលាននាក់ ដែលនេះ
ពើយជាមិញ្ចាតុយដីសំខាន់សំរាប់រាប្រាកំណូល
ឯក្រឹមហុស៊ីតិ៍ តាមរយៈការផ្តល់ពាណិជ្ជកម្មខ្លួន
ប្រើបាន ដូចមួយនាក់ដែលបាននាក់ទំនាក់ទំនួល

ដីចេគ្រានិងបោរសចិក គេក៏យើង្ហាសហាភ្លាសត្តិ
ឃុំទួល You Tube, ទិន្នន័យ Twitter". និងមួយចំនួន
ឡើត មានសកម្មភាពពាយិជ្ជកម្មដើម្បីប្រជាបើយ
ភាពខ្ពស់នៅដំឡើ មានបុគ្គលិកធ្វើការរបៀបអំពី
នាកិវិធីយោគនឹងធានាកប់យោលាមុន្តោះទៀត ដើម្បី
បំប្រជាបើយភាពព្រឹងភាពផ្តល់ចិត្តរបស់អគ្គិ
មិជន ធ្វើឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់វា តែមានអំពីការបំណង
ការនៃតំបន់ទីនីមួយៗ ។ នៅបានបោរ
សហព្រាសន៍ទាំងនេះថា "ប្រព័ន្ធដូនូយោយសង្គម
Social Media" ពីរប្រាជៈនៃបានបំប្រើសង្គមដោយ
ការជួញឯកសារយោងដោយប្រើបាយនឹងមហាផិត ។ គេបាន
បារោះវិនិមួយឯកសារយោងដោយប្រើបាយទាំងនេះ ដោយ
តែតិចថ្មីដែលទាំងការបំណងទាំងនេះបានក្នុងឈាម
ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់វា បង្កើនសមត្ថភាពជាអ្នកមាន
ចំណោមខ្ពស់ ជាអ្នកជួយសង្គម និងជាអ្នកមាន
អំណាច់ត្រួត ។

ហ្មូសបុរាណម្ខារិយាល័យជាទំនើប
អស្សារណាស់ មិនចាំពេលគ្រឹងទៅដែលការំ
ទូរសព្ទយ៉ាងសង្ការបង្គុកត្រា ព្រោះទំនរបាយឯណ៌
ស្ថាបនីនៅខ្សោវិខ្ឌាតម្លៃសូមីធេចាន់ពានឱយាយ។
ដែលគេស្សារម្ខាតា “អស់សម្បត្តិភាពនឹងអុត្តភាពទៅ
ហើយ” នៅ កំមានទូរសព្ទដើសង្ការនៅថ្ងៃ ។ ការំ
ទូរសព្ទដែលបុរាណឲ្យជួយការិយាល័យទៅឱយរក
ត្រាគេះ បីដើម្បីការងារអាមេរិកកំពង់ទៅដើរសព្ទ
របស់ខ្លួនទៅវិញ សូមីធេចាន់ដើរកំង់ច្បាប់ដើរសព្ទ
ជាប់ឆ្នាំ ជាប់ឆ្នាំ ព្រោះវារាយទំនួរដីដើរសព្ទ
ដែលខ្លួននៅ ។ ដូច្នេះការរាយការណុបាលីនិងរបស់បានចំ
បំផុត “ជាមុននៅ គឺពិច្ចទូរសព្ទដី ដែលមានតម្លៃ
ការបំរុយដូច្នេះ ពីមួនទិច្ចមួយបាបារម្រៀបទេ ។

“អាយជាត”នោះមិនយប់ល្អវា ពេចបាយទាំង
ក្រេចធឹក មិនខិតខ្សែរីករាយសូត្រអូរឃ្លោះពេទេ កម្ពុជាបុរីក្នុង^១
“អាយជាត”របស់គេ ត្រូវឱ្យចូលចិត្តខ្ចាប់ដំណាក់
ដែមពីនោះឡើង ម្នាយឱ្យតុក ភ្នាប់ចំនាក់ចំនង

ដើរទៅក្រោចាប់ដើរទុនអេ? - តើ “ប្រជុំ” ត្រូវធ្វើ
អីដើម្បីជាតិនូយេសល់រួចប័ណងរបស់ក្រុរៈ? - នៅ
ពីថ្ងៃសំខួលម៉ោងនៅក្នុង “បុគ្គលិកនិងម៉ាសីនប្រជុំកំ
ដើរទៅក្រោចាប់ដើរទុនអេ” កំបានព្យាយាយដែលចូល



មិនជាប់ប្រឡងទុកដាក់ទីនេះ កៅលិចអាមេរិយ៉ាតិន ។
មានកម្ពុជានិសញ្ញាបំការុយ បុសញ្ញាបំមួលឈុយ ដែល
ដំឡើងជាបំណុលប្រជាផីនិងបញ្ហាត់ឈ្មោះស្ថាបន្ទូល
ក្រោង ដែលចាត់ៗ តាមដៃព្រៃចាត់មេទាន់ទេ ។
កៅលិចនៅក្នុងក្រុង គឺដឹងទីនេះ និងការប្រើប្រាស់
ក្នុងវិទ្យាសាស្ត្រ និងការប្រើប្រាស់ក្នុងក្រុង ត្រូវបាន
គិតស្ថិតិយាយ សម្រាប់អេឡិកក្រុងក្នុង សញ្ញាបំភ្លាប់
ថ្វាក់រៀង ទៅឯកជុះ គិតវាប់ខាងលាយសញ្ញាបំ
រៀងទៅឯកជុះ តែមួន ដោយការរកឱ្យផ្លាយជីថិ ។

អ្នកនរោងបាន កំណើចជាអ្នករកសុំ គោរពី
មធ្យាបាយ “ទំនាក់ទំនងសង្គម” ដីអស្សារមេះ
សម្រាប់ធ្វើការរោងចាយនាមហាធិន ឱ្យពួនិចមនុស្ស
ជាប្រើប្រាស់ ដោយចំណាយផលធាន់តែបន្ថីបន្ទូន...
មធ្យាបាយមេះ មានប្រសិទ្ធភាពប្រើប្រាស់
ពីក្រោរពអាចិត្តនៃពីរមានចិញ្ញា ឬអាមេរិកបំផុត
បើយោពេក់អាចបូរដៃឡើមនុស្សទៅជាមួយនឹង
ពីគម្រោងដែលរកបានបញ្ជីទៅឱ្យអ្នករកចូលបាន
ជាមួយគ្មានទៅដោរ។

ពី “ហ្មសបុក” ដើម្បីខ្លះដើម្បីយុទ្ធផលដែលបាន

គិត្យរាជដំបូលថាមធនធានដែលមកពីស្ថាបន្ទុយ
ទូទៅនៃពិភពលោកឡើងឡើងបីជាប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូន
សង្គម ទាំងម្ខាយនៅ៖ ហើយនឹងបានដឹងថាបីជាប្រព័ន្ធ
ថា ក្រុមហ៊ុនទាំងនេះ នាមវិនិយោគុយប្រចិន
ស្ថិតិកណាស់ដើម្បីបង្កើតពាណាព្យាបាលកំណើនមកពីស្ថាបន្ទុយ
ដីមានប្រជាប្រឈមភាពបើយោប្រើប្រាស់ដឹកជញ្ជូនពាន់
មិនតាក់នោះ ឬ មិនអាចរារបស់សហគ្រាល់ទាំង
នោះ គឺតិចថា “គឺនឹងរាជុយនាន ដោយរាជរាជ
មកពីស្ថាបន្ទុយការទាក់ទងន្ទាត្រការកំណើនដឹងប្រចិនរួម
តានិងរាជនិកការអំណុច....” ។

ម៉ាសីុនដឹងទៅ សម្រាប់បញ្ជូនកម្មវិធីបង្កើត "ហ្មសិកុំ"
ហ្មក" ហ្មម្បូរិយីចេចបែប ហើយណែនាំឱ្យប្រើ
សម្ងាត់ទំនើបខោះ បានចោរពាណមចំណាយដែលអ្នកប្រើ
បានព្រំបង្កើតឡើង ។ ម៉ាសីុនដឹងដឹងខោះ បាន
កត់ត្រាសកម្មភាពប្រើប្រាស់បណ្តាលៗ "ហ្មសិកុំ"
ហបស់អ្នកប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃទួនុង "ប្រព័ន្ធទំងារ" ដី
ជិំដេងរបស់គេ ។ ការសិក្សាដើលើការងារទាំងនេះ
លក្ខណៈសម្រួលិរបស់អគ្គិជនថា "តើខ្លាងកៅខោះ
ផ្តល់ឱ្យឯកសារទៅក្នុងប្រព័ន្ធនេះទេ? - តើអ្នកខោះត្រូវការសិក្សាដើលើ

ដើរទៅក្រោចាប់ដើរទុនអេ? - តើ “ប្រជុំ” ត្រូវធ្វើ
អីដើម្បីជាតិនូយេសល់រួចប័ណងរបស់ក្រុរៈ? - ខោ
លើសំនួរមុននៅនៅ: “បុគ្គលិកនិងមាំសីនប្រជុំ
ដែលកសិក កំបានព្យាយាយដៃប្រមុលអ្នកដែលចូល

នានប្រព័ន្ធឌីមកញ្ចូន បណ្តុះលិខិតជាគារអាម៉ាស, ពេលខ្លះវើងកំប្រាយដែលមិនទូលាចុសឡើវា កំព្យាយជាការយកចំណេះ។ ពេលខ្លះអូរយករូបថតអូរដីថែមកម្មកង្វាយ រាប់ពាល់ដល់សិទ្ធិអូរដីថែម, អូរខ្លះទៅប្រើប្រាសបុរាណម្រាប់ដោរប្រាយផ្ទាល់ សារភ្នែក ដែលអូរប្រើខ្លះទិន្នន័យលើម៉ា: ជាប្រព័ន្ធឌីមកញ្ចូនចុងក្រោម ដែលត្រូវមានលក្ខខណ្ឌសម្រាប់ប្រើប្រាសរាជ ហើយមិនអីឡាចោះទេ ហ្មកបុរាណនិងត្រាសរណីបានប្រាប់ច្បាប់តាត់បងប្រជាបីយភាពឱ្យនឹងខ្លះប្រាកំចំណុល...ហេតុនេះហើយបានជាប្រាយសបុរាណដាក់ទណ្ឌកម្មដោយធ្វើឲ្យតាំងកម្មិតជាតិកកញ្ចប់។

នៅពេលយើត្សអ្នកនៅបាយចាយធ្វើការទាំង
ទាំងបាយកសហគមន៍ណាមួយជាសមាជិក តែអេឡិន
ដី "Like" "ប្រកិះ" "Share" អត្ថបទនឹងរឿងវារាំង ដែល
ធោនុលែបាយពីររណាម្នាក់ទៅត្រូវនៅក្នុងបណ្តាញ ។
អត្ថបទទាំងនេះ បានផ្តល់នូវជីវិតកិត្ត មុនិន
យើងបន្ទាប់ការលើកលល់អ្នកកុងមេរោគដែលយើង
បានស្នូតចាំ ជាមិត្ត ហើយមានការដឹងជាមួយអ្នកត្រូវ
លើកទីកិច្ចភ្លាមទៅក្នុងការប្រើប្រាស់ការ ។ ទំនាក់ទំនងនេះ
ប្រសិទ្ធភីក បានផ្តល់ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់នូវ សមិទ្ធមួយ
ជីត្រូវខ្លួន ភាពឱះបីឱ្យខ្លួយតិចបញ្ចូនក្រុមរបស់ខ្លួន ទៅ
ទំនិញអ្នកទិន្នន័យលេងប្រជភាគដែលជាក្រុមមួយទេ ។
ក្រុមមិមួយុទ្ធសាស្ត្រនឹងការប្រើប្រាស់ទៅធ្វើឯករាជ្យខ្លួន តែ
មិនមែនត្រូវទេ ពីរក្រោះត្រូវការទាមព័រីយោបាយអតិ
មាំចាំ "ខ្លួនឯងជាអ្នកធ្វើត្រូវគិតត្រូវជាម៉ាង" ហើយ
ជួនកាល កំខ្លាយទៅជាដែលម៉ោរវាងក្រុមភ្លាមៗ ក៏
មាន ។

យេសិុកជាប្រព័ន្ធ “ព្យាក់ខ្សែ” ដល់អ្នកប្រើប្រាស់បាន?

“ព្រៃកខ្សែ, ប្រើប្រាស, បុណ្យសញ្ញ” គឺជា
អំពើដែលមិនបានបញ្ជាប់ ដែលបានបញ្ចូនចិត្តមាន
ធី បុកខ្សែដោយតាមរបៀបណានទេ, ប្រព័ន្ធបានបញ្ចូន
តុលៈមិនជាប្រព័ន្ធដែលទទួលខ្លួនត្រូវដឹងថារាល់ត បុ
វិញ្ញ-ម្នាក់ស្រីនៅទេ, អីទៅអាស់បានកើតឡើពីការ
ចង់ដោយអ្នកប្រើខ្លួនឯង ដែលខិតខ្សោតពីមាន
ក្នុងប្រើបានបុកការប្រើដោយខ្លួនឯងទេ,
កុបុន្ឌុលទួនិជារិជ្ជមាន ដូចជាកើតឱ្យបានចាន់
“ពេរី” ដោយ បុណ្យសញ្ញបែបយោ គឺ ជាកំប្បុស
មិនចំពោះ របស់ប្រើបានបុក ដែលឆ្លាក់ដឹងទាំងអីត
ទីនៃរកការខ្លះទៅបានរៀនភាគលំដ្ឋានមេរោគ ។

មេដ្ឋានយករាជា
ដើម្បីទិន្នន័យភាពការភាត់ស្សែរដូចជាំដលាទាម
រួមបកប់ដូច្បែនី និង ១-សម្រាប់ក្រោមៗ ត្រូវតាម
មិនកម្លាំងដឹងដល់ពុកគេលេងគឺរួមបាមាមាយ
ដែលពេអនុញ្ញាតិ និងប្រើបានពេលកុវិរិយាយិសពិ
នៅម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ នាក់ដ្ឋានយករាជា ។ ចំណោម
និង ២-ចាស់វិញ្ញ ត្រូវពិនិត្យដើរដីមានដែល
ទទួល តើត្រូវប្រើដែរ បុរាណ ហើយបើបញ្ចុះទៅ
មិនការក្រុងវិញ្ញ ក៏ត្រូវមានភាពជាកំណាត់ការ មិនបានឱ្យមិន
យកតែត្រូវ ដើម្បីរួមបានគេដើរដីមិនវិញ្ញបានដង,
ជាតិសេសជាមួយនឹងក្រុមដែល មិនមានពិនិត្យចុច
ឆ្នាំ ក៏ត្រូវបន្ទាករដីក្នុងដោយជាតិបំនាប់ភាព
ប្រទួលសរាយគ្នាតិនិមួនដែលដោយសារភាពនិងម៉ា
ខ្លាំងពេកនោះទេ ។

ជំនាញការល្អប្រព័ន្ធប្រចាំឆ្នាំ

The Cambodia Politics: “The Heat hit shallow, the Cool hit deeper”

By: Pin Samkhon, dated 15 October 2020

 In recent months, my articles always take side to support Kem Sokha, the president of the National Rescue Party in Cambodia to challenge Sam Raingsy, the acting president who is living in overseas...why? Do I betray my journalism profession?

I want to remain independent meaning that “I have no personal intention but wanting to affirm about my will.” The profession does not define “I have to position at the center of two controversial contradictory opinions.” (Generally they require to sideline). I stand for 1) those who are morally do the right things, do not lie, and do no harm to others or make someone loose or insecure to others, 2) those who has political process in accordance with viewpoints of freedom, democracy and whom I give a high evaluation and 3) those who is showing of willingness without afraid of backfire reactions. I have done it and gave energetic guidance “we should not be afraid to talk about the facts which can be ideas for repairing of incitement, faking or correction of mistakes which so far no one has seen it...but there is return of cursing, slandering from those who are protecting the bad guys and uncooked people.”

“The heat hit shallow?”



The National Rescue Party has an acting president of the Sam Raingsy Party who is still making a fuss about “Hun Sen as a bad Prime Minister and destroy the nation” but he also recognizes that “he has credits for the Cambodian People Party”. Hun Sen also acknowledged an important political credit from Sam Raingsy who has liquidated the power of his opponent from two third to 50%+1.

Sam Raingsy continues to shout that “Sam Raingsy and Kem Sokha is one” but in real actions he always split the supporters of the National Rescue Party in over-

sea, everywhere and everyday regardless of critics. Sam Raingsy has not mobilized the party workforces as said in his motto but instead he offers a new credit to Hun Sen, meaning that Sam Raingsy has completely divided his party as Hun Sen wishes for.

There are many actions which Sam Raingsy’s clan has done “as creditor to the Cambodian People Party” as resulted in the 2013 election when he did not care about the millions of public opinion who came out to the streets and expressed their upset toward the results of ballot which the National Rescue Party supposedly to win but Sam Raingsy announced to the protesters to “disperse” in 2014...afterward seemed to imagine of “going to Phnom Penh to arrest Hun Sen” people believe him still!

In summary, the struggling voice in the opposition party of Sam Raingsy did not meet a result as he wishes for but Hun Sen is the one who proclaimed himself as “the winner” until now. The voice of people who stood up and fought from flesh to blood behind the guidance of Sam Raingsy and guessed him as “great” because of his retreat less or coward less speech but it turned out to be shallow, no “informed consent plan”, there is no recognition from the national and international organization and the voice in vote becomes shorter gradually until he decided to cede to the National Rescue Party’s movement...so only his over proud prevails like a “fish

tion “What does Kem Sokha think about it?” Instead, he suddenly appeared at the funeral of Hun Sen’s mother in-law and raised impression among the publics and the international communities “Has Kem Sokha changed his political direction?”

Kem Sokha replied cautiously that “the court does not permit him to do political activities!” He does not do politic exactly but he expressed he donated money his through the government to fight “Covid-19” for 5000 US dollars, a little later he donated US 5000 dollars through the same government to help victims of the flood.

These are the purely tasks of the government but Kem Sokha still has plenty resources and appear his face through the same open door and raised suspicion of “whether Kem Sokha’s supporters remain a lot?” still have money for “traditional ceremony-Kathen at the provinces where a lot of people gathering, he did not prepare any propaganda but he only came out for the national traditional ceremonies. Meaning that Kem Sokha ‘did not do politic’ but he said “I just celebrated ceremonies or doing humanitarian contribution according to the government permission only.”

The same act has different meanings and the good one is the government wrote a letter of appreciation/thank you for the first time when most of the time have only negative answers and people concern about it. With the first letter from Hun Sen what does it indicate to the people and to the international communities? Some opinions accused that “why did he donate

the money through the government and not donate it by himself to the people?” But the letter Hun Sen makes everyone know aware that there is “approach” between the two controversial parties. This question does not have answer from Kem Sokha. Furthermore, Hun Sen is ready to censure can’t find any evidence but people are hungry and waiting for “change hands of power” the hands of charity in human rights to help people in emergency and they begin to suspect “if this cool politi-



cian hit deeper?” no network, no structure, not feet and arms but it is growing a ready hope in the heart of voters that “the real nation rescuers in whatever shape they are in will reborn with Kem Sokha.”

Finally, who is the winner?

Hun Sen’s politic is still at risk because 80% people is still poor, no chance to rise. So, changing of leadership is still the same before. For heating of Khmer people like the instigation of Sam Raingsy to uprising “to arrest Hun Sen” when he himself doesn’t have a real intention and will be seen by everyone that he is going to lose support, he can win nothing and also the most dangerous man. People are the nation lover should not have interest with “the shameful liar.”

In contrary, as long as we have Khmer politicians who respect rights, freedom, people are the owner of their vote, cautious about their safety, protect the people, to keep a political stand with love then the people will return with belief on the party, they create “a people movement” to support that party with regret for their lives and properties when they know that one particular party listen to their concerns and provide prosperity to them. Kem Sokha up to now has been doing a better activities for the National Rescue Party, he knows people, never run away from friends, never run away from his responsibility even though the local authority has attempted to arrest him. That is cool to collect the voters and together we hold hands together for a success.

ក្រសួងពេទ្យ ខេត្ត The Cambodia Daily

អត្ថបទដែកប្រែង និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី និង យោមបុខា ដែល

EU ផ្តល់ជីវិតសង្គមបន្ទាន់ដាក់ទៅក្នុង នៅ មីនីដូរារ
អាមេរិកដល់ពលរដ្ឋខ្លួនដែលកំពងរដើរបានដោយទឹកជីវិត

By ຊື່ ແລະ ປະເທດ

-October 31, 2020

មន្ទីរជាន់ខ្ពស់សហគមន៍អូរបអេអាងថា សហ
ភាពអូរបានផ្តល់ជីវិតយមទុក្ខុងទំហំទីក
ប្រាក់៤០មីត្រីអីរី សិតិនិងពេមីនុញ្ញរាជអាមេរិក បុ
ត្រូវដោះចាយទៅកាន់៩០០លានរៀល និងត្រូវដោះត្រាយ
ពម្រឺនការបច្ចាស់ជាក់ស្អែក ដើម្បីជួយដល់ពលរដ្ឋ
កម្ពុជាដែលត្រូវបានគ្រោះយ៉ាងច្បាស់ច្បារបណ្តុះ

សហគមន់អីវប្បធម៌លិចកញ្ចាក់ពេលមុនដូច្នារាងរាជីរក
ដើម្បីជួយពាល់រំលែងត្រាន់ដោយទីកន្លែងនៃកម្ពុជា។

ក្នុងសេចក្តីប្រកាសពីមានដំណឹលនេះ បញ្ចាក់
ថា មួយនាទិន៍នេះនឹងឈរត្ថម្ភជាមួយអង្គភាពមិនមែន
រដ្ឋាភិបាលដៃទៀតទេ គឺអង្គភាពសង្គ្រោះក្នុងរាយ
(Save the Children) និងអង្គភាពសង្គ្រោះពិភព
លោក (World Vision) ដើម្បីចេកចាយដឹកឃុំ



មកពីជំនស់ទីក្រុង ។

លោក Olivier Brount មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់របស់
សហគមន៍អីវីបចនាមួយបន្ទុកខាងមនុស្សដើម្បីប្រចាំ
ពេលវេលាដូចខ្លួនកំពុង ជីវិធម៌ទុស្សិតិ៍នៃបង្ហាញ
ពីសាមគ្គិតិភាពរបស់សហគមន៍អីវីបចាមួយប្រជាធិបតេយ្យ
កម្ពុជាដែលកំពុងរានគ្រោះដោយទីកន្លែងនៃបាបីទី
ដើម្បីខេត្តឈុរោម មក ដែលបានបណ្តាលឱ្យខ្លួនខាងក្រោម
សិល្បៈដែលជាប្រចិនខ្ពស់ និងបានបាត់បង់រាយជីវិត
មនុស្សជាប្រចិនខ្ពស់។

លោកកម្រិតនេះ គឺជាគ្រោះប្រាក់ដែល
សម្រាប់ផ្តើមពេករាមទាំងបានការណ៍អីវីប ដែល
និងជួយប្រាមដំឡើងដែលក្នុងរមនុស្សដិជាប្រើ
ឡើង ក្នុងការសម្រោះជីវិតប្រជាធិការដែលបាយ
នៃប្រព័ន្ធដឹងជាទាមអីវីបន្ទាន់រាជរដ្ឋប្រចាំប្រជាពេល
ពាក្យគិរិយាយដែលដំបាត់បាននេះ ។

មន្ទីរជាន់ខ្ពស់រូបនេះ អេងអាយថា ថ្វិកាមនុស្ស
ដីនេះនឹងធ្លាប់ចូលដល់ពេលរដ្ឋរងគ្រោះទាំងនេះ
ដោយធ្លាប់ដីដើរ ដើរមីនីតិត្រដូចជាមួយបាកបារ
និងសេចក្តីផ្តើមវារាជាក់នៃសុងរបស់ពួកគេ តុងនេះ
កំហែងធ្លាត់ទៅនឹងពេលរដ្ឋដោយរងគ្រោះប៉ុណ្ណោះ ក្រោម
មនុស្សដែលបាត់បង្កើកាសរួមបញ្ហាទាំងស្ថិជៈល
ជាម្រោយ និងពលរដ្ឋដែលបាត់បង្កើកាស ទៅ

ការអេក្រង់នឹងសេចក្តីប្រកាស
ព័ត៌មានមួយរបស់សហគមន៍ អ្នកបង្កើតឡើដ
ខែតុលា ឆ្នាំ២០១០ ក្នុងទៅ ដែលលើកឡើងថា

ទំនើតដីពាណិជ្ជកម្ម បន្ទាន់ស្ថិស្តិសំលើកលេង និងបន្ទរ បន្ទយទោស នាយុកាសបណ្ឌាអំឡក

By ຊື ແຈນບູຊາ ແລະ

-October 31, 2020

មន្ទីរជាន់ខ្ពស់ក្រសួងយុត្តិធម៌បានឱ្យដែងចា
ទណ្ឌិតធិត់ពី០០នាក់ (៦៥៥) ក្នុងនោះមានរឿ
៩៨នាក់ ត្រូវបានដោក់ទៅក្នុងហរ្សីសំណើកំណែង
ទោស និងបន្ទរបន្ទលយាទោស នៅក្នុងនិកាសពិធី
បុណ្យអំឡុង ហើយភ្លាមប្រឹបី សំពាល់ប្រែខែ និងអក



មានទំនាក់នឹងស្ថិស្ថុបន្ទូរបន្ទាយទោសលើខែ មាន
ចំណួនដែនឡាក់ ។ ប៉ុន្តែពាកមិនបានបង្ហាញបញ្ជី
គេង់ៗទៅក្នុងដែលប្រកាសស្ថិស្ថុលើករិ៍លង នឹងបន្ទូរ
បន្ទាយទោសនៅថ្ងៃយើ ។

ពួនទាត់រាជធានី-ខេត្តចំនួន២៥និងមណ្ឌលអប់រំ
កំរើប្រចំនួន៤ នាមជាកំពងគ្រស់ស្ថិតិថ្មីបន្ទូយ និង
ឈើកំលែងទោស នាយុតាសពិធីបុណ្យអុំទុក ។ បុណ្យ
លាកម្លា ជាលម្អិតនៃការពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ
មានទំនួលភូក ៦៩៨ នាក់បុណ្យនេះ ត្រូវបានសម្រេច
បញ្ចប់ទៅក្នុងបញ្ជីសម្រាប់ស្ថិតិថ្មីបន្ទូយ និង
ឈើកំលែងទោស ។

ប្រកាសដែលបញ្ជាក់ថា ទលិតដែលជ្រើរបាយ
រដ្ឋសាសនីសារីកំលុង និងបន្ទូរបន្ទូយទោសទាំង
ឡាយ ជ្រើរបាយពិនិត្យ និងរាយតម្លៃពីសំណាក់រងចាំ
មន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ និងប្រធានកណ្ឌកំរូចការ
ជាតិទៅតែងដោយ។

ពាមិនទិន្នន័យការសម្រចប្រើលើសរុប
បញ្ជីលួយទៅលើការសង្គមដែលបានការ
ការសង្គមដែលបានការសង្គមដែលបានការ
ក្បាស់ដែលបានការសង្គមដែលបានការ
គ្រប់គ្រង

ដោយ ជាតិសេសគាំទ្រីមានការប្រើសិទ្ធិផ្តល់
តាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញបស្ថ្សាទលរដ្ឋ ដែលប្រាក់
ដំណឹងរបាយការណ៍។

មួលជិនីរបស់ហាមម៉ែង អើរូបត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយកិច្ចសហប្រតិបត្តិការការពារដែលស្ថិត

មានទេនការ និងស្ថិស្ថុបន្ទូរបន្ទូយទោសវាំខ មាន
ចំណួនដែនទោការ ហើយពីទានបង្ហាញបញ្ជាផ្លូវបញ្ជី
លោយទៅណូតដែលត្រូវស្ថិស្ថុលើកវែង និងបន្ទូរ
បន្ទូយទោសទោះទីផ្សាយ ។

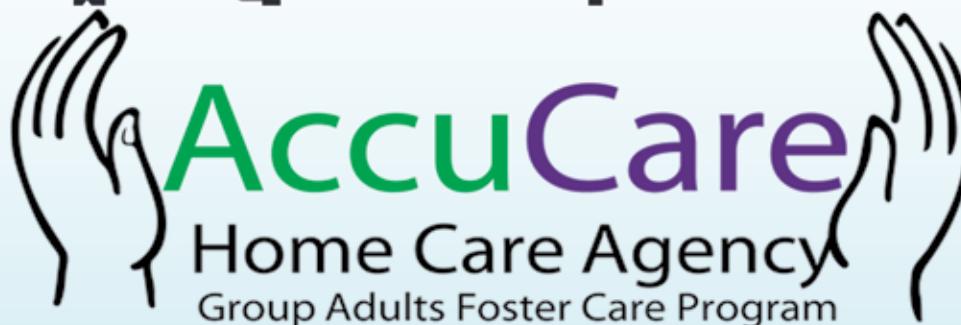
កន្លែងមកក្រោមសម្បុមសុរិល តែងស្ថិតុរង្វាត់
ភីបាលធ្វើការងារនេះ ដោយពិន្ទាការ ត្រានអំពី
ពុករលួយ និងមិនត្រូវនឹងឡើងនយោបាយទោះ
ទីផ្សាយ ។ ការស្ថិស្ថុនេះ ដោយសារកន្លែងមកការស្ថិ
ស្ថុលើកវែង និងបន្ទូរបន្ទូយទោសនេះ ធ្វើទីផ្សាយ
ដោយពិន្ទាការពិន្ទាការ និងមានពាក់ព័ន្ធអំពីពុករលួយ
ដីដែរ ។

ជាក់ដែង អតិថមត្រីពណបក្សសម្រាប់ជាតិ
និងសកម្មជនសិទ្ធិមួយស្ថាំពេងច្បាប់ឡើង ភ្នែងបញ្ជី
ស្វែងស្អែកលើងខ្លោះ និងបន្ទូរបន្ទូរខ្លាសនៅ
ម្រឹង បើខ្ងាប់ជាតុកគ្រប់លក្ខខណ្ឌដើម្បីជាក់
ស្វែងចែងណាកី ។

ការបើកលេង និងបន្ទូរបន្ទូយទោសដល់
ទណ្ឌិតនៅកម្ពុជា ត្រូវបានធ្វើឡើងពាណិកក្នុងមួយ
ឆ្នាំ រួមមានក្រុងពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខ្លួន ពិធីបុណ្យ
ពិសោធន៍បុជា និងពិធីបុណ្យអំពឺក។

និងជំនួយមនុស្សដីរបស់គណៈកម្មាធិការអីរូប (ECHO) ជាដ្ឋីកម្មាយទៅផ្លូវការនានាបែងច្រៀង ព្រារក៍ របស់សហភាពអីរូប ដែលមានគោលចំណុង ផ្លូវការនានាបែងច្រៀងពាណិជ្ជកម្ម និងជំនួយ។

កម្មវិធីជំនាយគេងកច្ចនាំសខភាពលាមដែល



ເບີຍຕິນົດນີ້ຈາກເຄຫຼາດີໃດໆເນັ້ນຊັ້ນນີ້ນ ສູຕິນົດນີ້ເປັນກົດທີ່ກຸງຕ ປິສາໄລ໌ແລ້ວລັບສ່ວນ
ນຳຂູ້ຍູ້ເພົ່າຍູ້ຮກເບີຍ ພ ເສັ່ນໃຈ໌ຈຳສຸດກາຕູ້ຍັດຍື່ງຍັດນີ້ຈະເນັກມູກໂຕ້ງນີ້ ພ



ເມື່ອງນະຄອນຫຼວງຈຸດສົກລົງລົງໄສທະນາຄານນູກໂລກໃຫຍ່ທະນະທຳອະນຸມະນຸດ :

- សំណងជួលដ្ឋាន
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំរឿងទៅ
 - មាស់បិលស្ថាប់ជាតា

ତୁମରେ ଯେବେଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା :

- ការចែកចាត់លើខេត្តមួយ ទល់មាយកន្លែងរបស់អ្នករាល់ថ្វីមួយ ថ្វីមួយទៅការសំឡេចប្រចាំថ្ងៃ
 - ជិត្យយោលិការគ្រប់គ្រងប្រចាំសប្តាហ្មក
 - ដែនការចែកចាត់ស្ថិតិថ្មី ដែលធ្វើឡើងដោយ គ្រោះ និងខេសមាណីយ៉ើ
 - ភាយកំសែលសេចក្តីផ្តើមការប្រចាំថ្ងៃបញ្ចប់
 - សមាជិកអាបទាក់ទែមកម្រោះម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
 - age 22 years and older
 - eligible for MassHealth Standard

Benefits you will get:

- *personal care service in your home,*
 - *Medication Management*
 - *an individual care plan developed by a registered nurse and case manager*
 - *ongoing monitoring of needs*
 - *24-hour access to services*

បច្ចុប្បន្ន៖លទ្ធផលរាជរដ្ឋបាល

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404, Lowell, MA 01852

One Door Closed, Another Opens: Welcome Borybo Phearak Boutique & Services to Lowell Cambodia Town

By Soben Pin | Facebook/Twitter@SobenPin

Lowell - the well known Pailin Plaza on Middlesex Street has added a refreshing new store — Borybo Phearak Boutique & Services to its Cambodian identity. The two inspired entrepreneurs, an aunt, Melissa Lakhanna Soy from Lynn and her Lowell native niece Sanya Sum, an English teacher at Samoset Middle school in Leominster had teamed up and opened a Cambodian traditional boutique & service during the Covid-19 pandemic.

Borybo Phearak is the rebirth of Amara Boutique, a well known business established at the Pailin Plaza for over a decade. It was featured in Yankee Magazine as one of the destinations to visit in Lowell Cambodia Town, May 2020 edition. Then the pandemic hit-hard and forced the business to close its door.

"It was our calling" said Sanya. There is nobody traveling right now, and all weddings from this year have been postponed to the next year. There is so much uncertainty of how it will be in the next year. "But if you don't put your feet in the water, you don't

know how deep the water is" said Lakhanna. Lakhanna came to the United States as a child refugee when she was 10 years old, living in Seattle, Washington, and her marriage and fate

brought her to Lynn in 1996. Since then, she has been a make up artist for Cambodian traditional wedding for the past 20 years. "I love Cambodian culture and a rare opportunity has

come", she said.

The two, aunt and niece, dressed up Amara Boutique into its full glory. With a modern look, new hardwood floor, added lights and 100% new design from bottom to top, the Boutique is very appealing to a new generation of shoppers. From the rows and columns of Cambodian men's wear, to



Photo from Left to Right: Sath Soy, Angelina Pop, Hoeun Heng, Sara San, Mellissa Soy, Roeuth San, Roeun Nga, Roeon Soy, Sarin Sang, Leon Pop, Sanya Sum, Anana Bettencourt, Sokha Soy.

Red Rose

សាសនីយដ្ឋាន **RESTAURANT**
ក្នុងបច្ចេកទេន មួសត្រូវ - មួលយុយឆ្លាប់

Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

អាមេរិកខ្ពស់ប្រុស
ខ្ពស់បំពាក់បែន សុខអគ្គិភ័ណ៌

Mon-Sun
8am -8pm


បាយសាត់ដ្ឋាកអាមព្រៃន


គុយមាសមូលិយ


មឹកត្រូវ


បាយពុំរិំ

*មួលយុយឆ្លាប់ជាមួល ពេកចិន មួល មួល មួល មួល
*សេវាកម្មបែនសមាជិក និងសេវាកម្មបែនសមាជិក

(978) 452-5400





Borybo Phearak Co-owners Lakhanna Melissa Soy and Sanya Sum pour the Champaign to make a toast. Photo by Soben Pin

women's traditional clothes, sparkling shoes, children's clothing, hair pins, glossy wood sculptures made in Cambodia, the content of the store defines the word Borybo Phearak— means “plenty of stuffs” in Khmer language, a name given by a Khmer Monk with his blessing.

It was off to a good start. Sanya was told by her uncle that she should light five incense a day, every morning when she comes to work. That is the blessing tradition each day for the business. Surrounded by families and friends, the ribbon was cut and champaign bottles popped. “Money, money” someone cheered.

**ការិយាល័យ មេដារី
ចំណាស ស្ថាបិយោជ្ជីស**

**Law Office of Thomas Stylianos Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852**

- Immigration
- Auto Crash
- Divorce
- នគនោប្រជុំស៊ីន
- គ្រោះថ្វាក់រថយន្ត
- លេខលេខប្រព័ន្ធ

សូមទាក់ទង សោក បុ ផ្លូវ 978-459-5000 or 800-308-3766
www.thomasinlowell.com

PRINT READERSHIP
50,000 Monthly / 600,000 Annually
Plus additional exposure in our online editions at khmerpostusa.com



ONLINE EDITIONS AVAILABLE AT KHMERPOSTUSA.COM

2020 PRINTING SCHEDULES

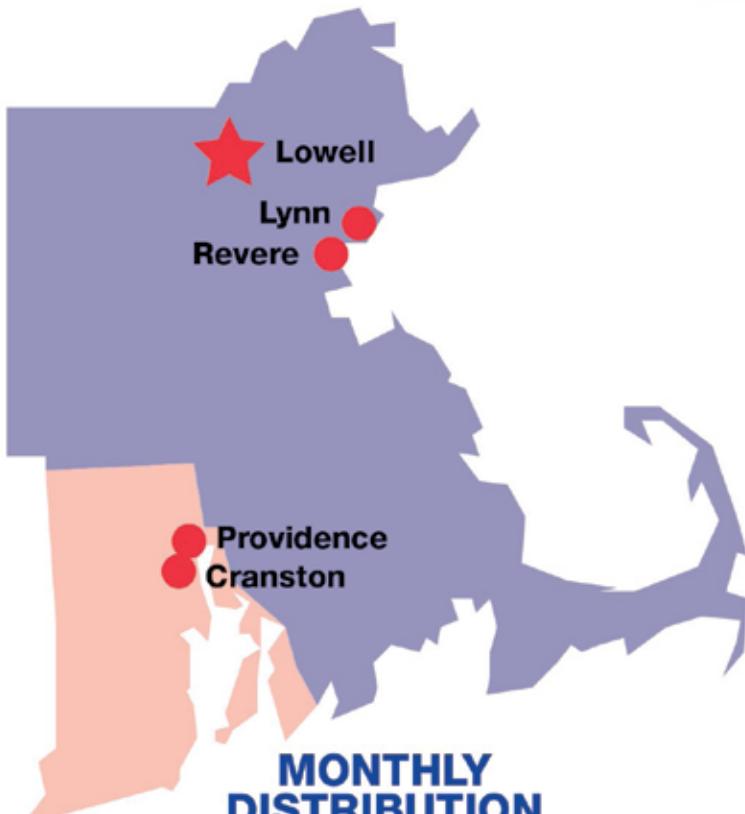
EFFECTIVE FEBRUARY 1, 2020

ADVERTISING RATES AND SIZES

All ads are printed in Full Color

Ad Size (WxH)	1 Issue	3 Months (6 Issues)	6 Months (12 Issues)	12 Months (24 Issues)
	5% Savings	7.5% Savings	10% Savings	
Full (10" wide x 13" tall)	\$460	\$2,622	\$5,106	\$9,936
1/2 (10" wide x 6.5" tall)	310	1,674	3,441	6,696
1/4 (5" wide x 6.5" tall)	165	940	1831	3,564
1/8 (5" wide x 3.25" tall)	90	513	999	1,944

Your ad is also published in our online editions of the newspaper at khmerpostusa.com



MONTHLY DISTRIBUTION

70+ Locations in Lowell, MA • 7,000 copies
25 Locations in Lynn & Revere, MA • 1,000 copies
25 Locations in Providence & Cranston, RI • 2,000 copies

Additional distribution online

Khmer Post USA

Distribution Locations Include:

Households • Markets • Retail Businesses
Restaurants • Office Buildings • Government Offices
Chamber of Commerce • Buddhist Temple
Laundromats • And Much More



Follow us
@KhmerPostUSA

2020 PRINTING DATES

ADVERTISING DEADLINE

February 15 -Friday	February 13- Thursday
February 29 -Saturday.....	February 28-Friday
March 09 -Monday.....	March 6 - Friday
March 23 -Monday.....	March 20 - Friday
April 06 -Monday.....	April 3 - Friday
April 20 -Monday	April 17 - Friday
May 04 -Monday.....	May 1 - Friday
May 18 -Monday.....	May 15 - Friday
June 1 - Monday	May 29 - Friday
June 15 - Monday	June 10 - Wednesday
July 1 - Wednesday	June 26 - Friday
July 15 - Wednesday	July 10 - Friday
August 1 - Saturday	July 27- Monday
August 15 - Saturday	August 10 - Monday
September 1 - Tuesday	August 27 - Thursday
September 15 - Tuesday	September 10 - Thursday
October 1 - Thursday	September 26 - Saturday
October 15 - Thursday	October 10 -Saturday
November 1 - Sunday	October 27 - Tuesday
November 15 - Sunday	November 10 - Tuesday
December 1 - Tuesday	November 25 - Wednesday
December 15 - Tuesday	December 10 - Thursday

Advertising deadlines are 5 business days prior to printing date.

CONTACT INFO

27 Jackson Street • Unit 329 • Lowell, MA 01852

Tel: 978.677.7163 • Fax: 978.677.7092

Email: khmerpostusa@gmail.com

www.khmerpostusa.com

Khmer Post USA is a proud member of New England Press & Newspaper Association and Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau



Follow us
@KhmerPostUSA